

République slovaque

Place du tourisme dans l'économie

En 2010, les recettes du tourisme international représentaient 1 684.4 millions EUR (+0.6 % par rapport à l'année précédente) et 2.5 % du PIB (2.6 % en 2009). D'après les chiffres préliminaires communiqués par la Banque nationale de Slovaquie, elles ont atteint 812.5 millions EUR au premier semestre 2011, en progression de 5.6 % par rapport à 2010. Les dépenses des ressortissants slovaques à l'étranger ont totalisé 1 470.7 millions EUR en 2010, un chiffre inférieur de 2.2 % à celui de 2009.

Le nombre de touristes séjournant dans des établissements d'hébergement a augmenté de 0.3 % en 2010 pour atteindre 3.39 millions, dont 1.33 millions d'étrangers. Les cinq principaux marchés émetteurs ont été la République tchèque, la Pologne, l'Allemagne, la Hongrie et l'Autriche qui, ensemble, ont représenté 63 % des arrivées de touristes étrangers.

Cette même année, le secteur du tourisme (hébergement et restauration) a employé 103 600 personnes, soit 4.5 % de la population active. Par ailleurs, 3 126 établissements ont fourni des services d'hébergement (3 292 en 2009), offrant 57 400 chambres et 147 500 lits.

Organisation du tourisme

La responsabilité du secteur du tourisme (y compris l'Office national slovaque du tourisme), qui relevait du ministère de l'Économie jusqu'à juin 2010, a été brièvement transférée au ministère de la Culture et du Tourisme nouvellement créé, avant d'être réaffectée au nouveau ministère des Transports, de la Construction et du Développement régional en novembre 2010 (graphique 4.30).

La Division du tourisme du ministère assure les fonctions suivantes : faire du tourisme une priorité nationale ; définir, appliquer et assurer le suivi de la politique du tourisme ; élaborer des stratégies sectorielles ; rédiger la législation régissant le secteur ; développer des incitations à l'investissement et assister les investisseurs privés du secteur du tourisme ; établir des statistiques du tourisme ; garantir l'intégrité environnementale des activités touristiques en coopération avec le ministère de l'Environnement ; représenter la République slovaque au sein des organismes internationaux du tourisme et mettre en œuvre la coopération internationale dans ce domaine ; négocier des accords touristiques bilatéraux et multilatéraux ; formuler des plans sectoriels ; assurer le suivi et la supervision de l'Office national slovaque du tourisme.

Un centre de coordination interdépartementale pour la promotion du cyclotourisme a été établi en 2011 sous les auspices de la Division du tourisme du ministère. Il a pour mission principale de favoriser le développement du cyclotourisme et de la randonnée, en proposant par exemple des mesures législatives ainsi que des mécanismes de financement

et d'entretien des circuits pédestres balisés et des pistes cyclables. Il fait aussi office de centre de coordination et de communication dans ce domaine.

L'Office national slovaque du tourisme est un organisme public financé par le budget de l'État. Il est chargé de promouvoir et de commercialiser la destination Slovaquie. Il commercialise le tourisme au niveau national, fournit des informations sur le tourisme en République slovaque, promeut à l'étranger une image positive du pays en tant que destination touristique, appuie la vente de produits touristiques, et exécute les projets financés par les Fonds structurels européens dans le secteur du tourisme. Il dispose de bureaux régionaux et de bureaux de représentation en République tchèque, aux Pays-Bas, en Allemagne, en Pologne, en Autriche, en Fédération de Russie et en Hongrie.

Le Bureau slovaque des congrès, créé en 2010 sous forme de branche à but non lucratif de l'Office national slovaque du tourisme, se fonde sur un modèle de partenariat public-privé, et assure la promotion de la République slovaque en tant que centre de congrès.

Au niveau régional, les responsabilités en matière de tourisme ont été dévolues en 2001 à huit organismes autonomes (Bratislava, Trnava, Nitra, Trenčín, Žilina, Banská Bystrica, Prešov, Košice) et à des municipalités. Les exécutifs des communes jouent par ailleurs un rôle important dans le développement du tourisme local. Les associations touristiques, en leur qualité d'organismes professionnels, contribuent à son développement aux niveaux local et régional, principalement en termes d'amélioration de la qualité, d'élargissement de la gamme de produits et de services touristiques, de formation professionnelle, d'application des normes de qualité et de diffusion des bonnes pratiques.

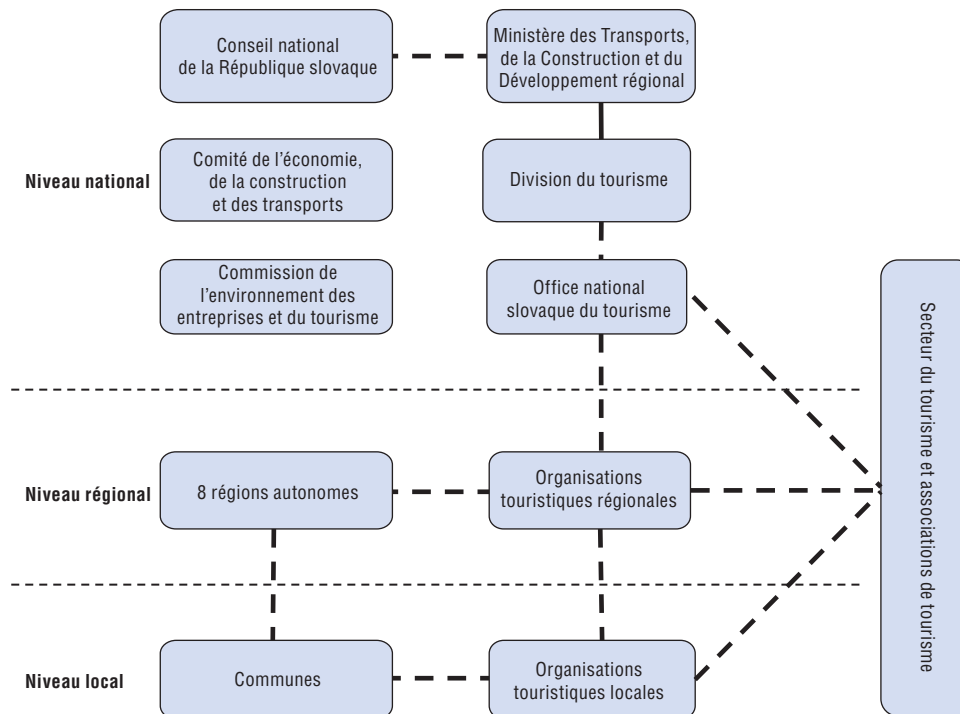
En janvier 2011, les représentants des sept principales associations nationales de tourisme ont fondé l'Association touristique slovaque, une organisation professionnelle bénévole d'employeurs du secteur, dont la liste des membres est appelée à s'étoffer. L'Association a pour priorités de fédérer le secteur du tourisme, de participer activement aux modifications législatives dans ce domaine, et de renforcer sa collaboration avec l'Office national du tourisme pour la promotion de la République slovaque et l'appui au tourisme interne.

Budget du tourisme

En 2010, le budget de la Division du tourisme du ministère s'élevait à 22 960 EUR, soit une baisse de près de 50 % par rapport à l'année précédente. Le budget de l'Office national du tourisme a cependant progressé de 45 % pour atteindre 2 millions EUR cette même année (tableau 4.171).

La République slovaque est éligible aux fonds européens jusqu'en 2013, au titre du Cadre de référence stratégique national. Pour la période 2008-13, ces fonds atteignent 172.6 millions EUR ; ils sont destinés à des activités commerciales, au développement de services d'information touristique, et à la présentation des régions et du pays dans le cadre du programme opérationnel Compétitivité et croissance économique.

Graphique 4.30. République slovaque : organigramme des organismes de tourisme



Source : OCDE, d'après le ministère des Transports, de la Construction et du Développement régional, 2012.

Tableau 4.171. République slovaque : financement du tourisme, 2009-10

	2009		2010	
	Budget de l'État	Fonds structurels de l'UE	Budget de l'État	Fonds structurels de l'UE
Budget du ministère du Tourisme	44 825	..	22 958	..
Office slovaque du tourisme	1 437 293	11 674 049	2 065 915	36 938 179
<i>dont :</i>				
frais généraux	1 437 293		2 065 915	
activités de commercialisation		6 028 962		5 637 769
soutien aux entreprises touristiques		5 645 087		31 300 410

Source : Ministère des Transports, de la Construction et du Développement régional.

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932726838>

Politiques et programmes liés au tourisme

Les fondements de la politique du tourisme sont énoncés dans le programme électoral 2010-14 du gouvernement. Ce dernier s'est engagé à favoriser la durabilité du tourisme, à mener à terme l'élaboration du compte satellite du tourisme, à améliorer la promotion touristique, à soutenir la candidature de Košice au titre de Capitale européenne de la culture en 2013, à légiférer en vue de favoriser l'accès des personnes handicapées au tourisme, à aider les entreprises touristiques à rehausser la qualité des services, à réglementer le secteur et à apporter une assistance aux associations touristiques régionales et locales.

La stratégie marketing élaborée par l'Office national slovaque du tourisme pour 2011-13 a reçu l'aval des autorités en mai 2011. Elle définit des objectifs quantitatifs et qualitatifs,

et les mesures permettant de les atteindre. Cette stratégie adopte une approche plus ciblée vis-à-vis des marchés étrangers et accorde une plus grande place au tourisme interne.

En 2007, une stratégie de développement du tourisme à l'horizon 2013 a été établie. Celle-ci vise à accroître la compétitivité du secteur, à atténuer les disparités régionales et à créer des emplois. Pour ce faire, elle privilégie des composantes déterminantes comme le tourisme estival et les activités au bord de l'eau, le tourisme thermal et de santé, le tourisme hivernal et les sports d'hiver, le tourisme urbain et culturel, le tourisme rural et l'agrotourisme.

Cadre législatif et réglementaire

La loi de soutien au tourisme, adoptée en 2010 et modifiée en 2011 pour traduire le changement du ministère de tutelle, constitue l'instrument législatif principal encadrant le secteur. La loi originelle décrit les droits et obligations des intervenants sectoriels, l'organisation du secteur, le financement du développement du tourisme ; elle établit un cadre pour le lancement et le bon fonctionnement d'organisations touristiques locales et régionales chargées de développer le tourisme dans leur zone respective ou sur un territoire donné. La loi amendée vise à promouvoir une répartition rentable et équitable des ressources publiques, et à prévenir les dépassements de coûts et les pressions excessives sur le budget d'État au cours des années à venir.

Un amendement à la loi régissant l'aide à l'investissement, approuvé en juin 2011, autorise le ministère à apporter une aide financière aux projets touristiques.

Activités internationales et interrégionales

En avril 2011, les secrétaires d'État des ministères responsables du tourisme dans les pays du V4 (Hongrie, Pologne, République slovaque et République tchèque), ont signé un protocole de coopération.

Ce protocole a marqué le point culminant de la présidence slovaque du groupe marketing du V4, et a défini les opérations de promotion et de marketing visant à dynamiser la vente conjointe de produits touristiques sur les marchés étrangers.

Ces opérations, lancées sous le slogan commun *Un quatuor européen – Une mélodie*, sont conduites sur les marchés émetteurs les plus éloignés – États-Unis, Japon, Chine, Fédération de Russie et, depuis 2010, Inde et Brésil.

La collaboration des pays du V4 dans le domaine du marketing a reçu un écho très favorable sur les marchés internationaux, qui y voient un modèle de coopération internationale en matière de tourisme. En 2011, les Offices nationaux du tourisme des pays du V4 ont réuni un budget global de 430 000 EUR pour financer ces opérations.

Le tourisme interne : une priorité

En 2010, l'Office national slovaque du tourisme a surtout privilégié la promotion du tourisme interne. Durant l'année, il a diffusé plusieurs campagnes de publicité, notamment une campagne estivale, *Vacances en Slovaquie*, et une campagne hivernale, *Plaisirs de l'hiver en Slovaquie*. L'objectif visait à sensibiliser la population aux attraits touristiques de son propre pays, et à attirer pendant la saison d'hiver des visiteurs de pays voisins (Pologne, République tchèque, Hongrie et Fédération de Russie).

Enjeux sectoriels

En 2011, la République slovaque (Bratislava, Košice) a accueilli le Championnat du monde de hockey sur glace, ce qui a permis à l'Office national slovaque du tourisme de lancer deux projets destinés à améliorer en continu la qualité des services touristiques, essentiellement dans le cadre de l'accueil et de l'assistance aux visiteurs. La campagne *Jouez le jeu*, qui prévoyait la signature d'un code de déontologie, insistait sur l'importance d'une prestation des services de qualité ; le projet *Ne m'oubliez pas* faisait valoir qu'une industrie touristique florissante repose d'abord sur l'expérience positive vécue par les touristes, et sur le souvenir inoubliable des services dont ils ont bénéficié.

En mars 2010, le gouvernement a adopté la Stratégie de développement des transports à l'horizon 2020, destinée à assurer la mise en place d'un système de transport efficace sur le plan écologique et énergétique, qui protégera l'environnement et atténuera les émissions nocives.

Développement d'un tourisme durable

Au cours d'une réunion qui s'est tenue du 25 au 27 mai 2011 à Bratislava, les sept pays d'Europe centrale et orientale (Hongrie, Pologne, Roumanie, Serbie, République slovaque, République tchèque et Ukraine) qui se partagent la chaîne montagneuse des Carpates ont adopté un Protocole sur le tourisme durable, annexe à la Convention-cadre sur la protection et le développement durable des Carpates. Le protocole, rédigé par l'OMT et le PNUE, jette les bases d'une approche coordonnée du tourisme et de la gestion commune du développement d'un tourisme durable dans la région.

Afin de rénover et de mettre en valeur les monuments culturels slovaques, le ministère de la Culture, en collaboration avec le ministère du Travail, des Affaires sociales et de la Famille, a mis en œuvre, en 2011, un projet pilote portant sur les travaux de reconstruction de deux châteaux en ruines, Šariš (région de Prešov) et Uhrovec (région de Trenčín). Ce projet, qui fait appel à des chômeurs, devrait se poursuivre en 2012, l'objectif étant de restaurer de 15 à 20 châteaux et d'employer environ 850 chômeurs au plan national.

Compte satellite du tourisme

Comme indiqué plus haut, le gouvernement a annoncé dans son programme électoral les mesures nécessaires pour achever la mise en place du compte satellite du tourisme (CST), notamment la réalisation de certaines études statistiques. L'objectif recherché est d'améliorer la qualité des informations sur la part du tourisme dans le PIB.

Par ailleurs, la Division du tourisme du ministère, en coopération avec l'Office national slovaque du tourisme, prévoit d'effectuer chaque année une analyse qualitative de la compétitivité des principaux centres d'attraction culturels, naturels et artificiels slovaques. L'objectif recherché est de dresser un bilan et procéder par la suite à des évaluations. Les résultats seront diffusés afin d'inciter certaines régions, et plus particulièrement les organisations régionales du tourisme, à chercher les moyens d'améliorer la qualité et la gestion des atouts touristiques.

Profil statistique

Tableau 4.172. République slovaque : tourisme interne avec nuitée(s)

	Unité	2006	2007	2008	2009	2010
Nombre de séjours avec nuitée(s) ¹	Milliers	6 447	6 810	6 727	5 490	5 382
Nombre de nuitée(s)	Milliers	28 561	29 326	29 324	24 458	22 249

1. Hors visiteurs de la journée (CST).

Source : Office statistique de la République slovaque.

StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726857>

Tableau 4.173. République slovaque : tourisme récepteur – arrivées internationales et recettes

	Unité	2006	2007	2008	2009	2010
Nombre d'arrivées aux frontières ¹	Milliers	30 592	32 624	..	..	..
Nombre de visiteurs ²	Milliers	17 781	18 975	19 205	..	..
Nombre de touristes dans des établissements d'hébergement ³	Milliers	1 612	1 684	1 767	1 298	1 327
Cinq principaux marchés						
<i>République tchèque</i>	Milliers	455	491	537	425	433
<i>Pologne</i>	Milliers	224	244	308	165	162
<i>Allemagne</i>	Milliers	190	176	165	134	132
<i>Hongrie</i>	Milliers	122	94	90	56	51
<i>Autriche</i>	Milliers	61	63	62	50	52
Nombre de visiteurs de la journée ⁴	Milliers	5 583	5 740	6 186	..	..
Recettes voyages internationaux	Millions SKK	44 985	49 751	55 153	50 446	50 753
Recettes transport de voyageurs internationaux	Millions SKK	4 037	8 112	8 927	..	..

1. Jusqu'à 2007 seulement.

2. Y compris visiteurs en transit et visiteurs de la journée.

3. Statistiques relatives aux hébergements (établissements d'hébergement collectif et hébergements privés loués).

4. Hors transit.

Source : Office statistique de la République slovaque, Banque nationale de la République slovaque.


StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726876>

Tableau 4.174. République slovaque : tourisme émetteur – départs internationaux et dépenses

	Unité	2006	2007	2008	2009	2010
Nombre de voyages touristiques ¹	Milliers	3 503	3 937	4 114	3 638	3 066
Dépenses voyages internationaux	Millions SKK	31 349	37 721	45 913	45 313	44 306
Dépenses transport de voyageurs internationaux	Millions SKK	5 299	7 351	9 230	..	..

1. Hors visiteurs de la journée (CST).

Source : Office statistique de la République slovaque, Banque nationale de la République slovaque.


StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726895>

Tableau 4.175. République slovaque : entreprises du tourisme

	Unité	2006	2007	2008	2009	2010
Hébergements	Établissements	2 477	2 449	2 734	2 961	..
Restauration	Établissements	15 025	15 032	15 430	13 619	..
Transport ferroviaire de voyageurs	Établissements	3	3	2	1	..
Transport routier de voyageurs	Établissements	3 418	3 175	3 316	3 049	..
Transport de voyageurs par voie d'eau	Établissements	30	32	34	21	..
Transport aérien de voyageurs	Établissements	19	19	16	12	..
Location de matériel de transport	Établissements	673	671	749	764	..
Agences de voyage et autres services de réservation	Établissements	1 079	1 103	1 154	1 254	..
Services culturels	Établissements	1 242	1 347	1 379	1 395	..
Services de sports et de loisirs	Établissements	2 984	3 425	3 739	3 756	..
Activités caractéristiques du tourisme	Établissements	26 950	27 256	28 553	26 832	..
Commerce de détail de biens caractéristiques du tourisme et propres au pays	Établissements	62 303	58 201	58 592	59 223	..
Activités touristiques propres au pays	Établissements	8 964	8 213	10 061	11 503	..
Total	Établissements	98 217	93 670	97 206	97 558	..

Source : Office statistique de la République slovaque, Compte satellite du tourisme.


StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726914>

Tableau 4.176. République slovaque : emploi dans le tourisme¹

	Unité	2006	2007	2008	2009	2010
Hébergements	Salariés	14 402	15 279	16 003	13 761	..
Restauration	Salariés	39 720	43 642	44 175	56 742	..
Transport ferroviaire de voyageurs	Salariés	5 022	4 967	4 955	4 975	..
Transport routier de voyageurs	Salariés	18 699	18 288	18 097	17 666	..
Transport de voyageurs par voie d'eau	Salariés	796	717	669	83	..
Transport aérien de voyageurs	Salariés	834	989	953	116	..
Location de matériel de transport	Salariés	1 410	1 451	1 484	1 414	..
Agences de voyage et autres services de réservation	Salariés	2 296	2 878	2 731	3 380	..
Services culturels	Salariés	9 592	9 669	8 609	9 179	..
Services de sports et de loisirs	Salariés	12 330	12 578	13 168	13 114	..
Activités caractéristiques du tourisme (comparaisons internationales possibles)	Salariés	105 101	110 458	110 844	120 430	..
Commerce de détail de biens caractéristiques du tourisme et propres au pays	Salariés	190 928	188 333	193 041	209 245	..
Activités touristiques propres au pays	Salariés	19 490	18 393	21 468	22 193	..
Part de l'emploi du tourisme dans l'emploi total	%	15.05	14.64	14.64	15.99	..
Part du tourisme dans l'emploi total	%	5.01	5.1	4.99	5.47	..
Total	Salariés	315 519	317 184	325 353	351 868	..

1. Nombre d'emplois en équivalent temps plein dans les entreprises touristiques (CST).

Source : Office statistique de la République slovaque, Compte satellite du tourisme.


StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726933>

Tableau 4.177. République slovaque : place du tourisme dans l'économie nationale

2008	Unité	Consommation du tourisme interne	Consommation du tourisme récepteur	Consommation touristique totale
Services d'hébergement	Millions EUR	336	326	662
Hôtels et autres services de logements	Millions EUR	287	326	613
Propriété ou usage gratuit d'une résidence secondaire	Millions EUR	49	0	49
Services de restauration	Millions EUR	245	389	634
Services de transport de voyageurs	Millions EUR	546	308	854
Services d'agences de voyage, de voyagistes et de guides touristiques	Millions EUR	78	5	83
Autres services touristiques (services culturels, services récréatifs, autres services de loisirs et autres services touristiques)	Millions EUR	225	116	341
Biens caractéristiques du tourisme et propres aux pays	Millions EUR	244	795	1,039
Carburant	Millions EUR	70	130	200
Produits alimentaires et autres biens	Millions EUR	174	665	839
Total	Millions EUR	3 613	1 674	1 939

Source : Office statistique de la République slovaque.

StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726952>


Tableau 4.178. République slovaque : autres indicateurs économiques

	Unité	2006	2007	2008	2009	2010
Consommation du tourisme intérieur	Millions EUR	3 287	3 567	3 615	..	..
Consommation du tourisme récepteur	Millions EUR	1 879	2 012	1 940	..	..
Consommation du tourisme interne	Millions EUR	1 408	1 555	1 675	..	..
PIB direct du tourisme	Millions EUR	1 455	1 559	1 552	..	..
Valeur ajoutée brute directe du tourisme	Millions EUR	1 284	1 400	1 406	..	..
Valeur ajoutée brute des activités touristiques	Millions EUR	4 827	5 184	5 697	..	..
Part de la consommation du tourisme intérieur dans la consommation finale ¹	%	..	7.91	7.22	..	..
Part de la consommation du tourisme récepteur dans l'ensemble des exportations de biens et de services	%	4.04	3.77	3.48	..	..
Part de la consommation du tourisme récepteur dans l'ensemble des exportations de biens et de services ²	%	..	3.91	3.61	..	..
Part de la consommation du tourisme récepteur dans le PIB	%	3.41	3.27	2.9	..	..
Part directe du tourisme dans le PIB	%	2.64	2.53	2.32	..	..
Part directe du tourisme dans la valeur ajoutée brute	%	2.58	2.52	2.31	..	..
Part des activités touristiques dans la valeur ajoutée brute	%	9.71	9.34	9.37	..	..

1. Consommation finale : ménages (concept intérieur), administrations publiques, institutions à but non lucratif.

2. Exportations déduction faite de la consommation des ménages non résidents (concept intérieur).

Source : Office statistique de la République slovaque.

StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932726971>



Extrait de :
OECD Tourism Trends and Policies 2012

Accéder à cette publication :
<https://doi.org/10.1787/tour-2012-en>

Merci de citer ce chapitre comme suit :

OCDE (2013), « République slovaque », dans *OECD Tourism Trends and Policies 2012*, Éditions OCDE, Paris.

DOI: <https://doi.org/10.1787/tour-2012-33-fr>

Cet ouvrage est publié sous la responsabilité du Secrétaire général de l'OCDE. Les opinions et les arguments exprimés ici ne reflètent pas nécessairement les vues officielles des pays membres de l'OCDE.

Ce document et toute carte qu'il peut comprendre sont sans préjudice du statut de tout territoire, de la souveraineté s'exerçant sur ce dernier, du tracé des frontières et limites internationales, et du nom de tout territoire, ville ou région.

Vous êtes autorisés à copier, télécharger ou imprimer du contenu OCDE pour votre utilisation personnelle. Vous pouvez inclure des extraits des publications, des bases de données et produits multimédia de l'OCDE dans vos documents, présentations, blogs, sites Internet et matériel d'enseignement, sous réserve de faire mention de la source OCDE et du copyright. Les demandes pour usage public ou commercial ou de traduction devront être adressées à rights@oecd.org. Les demandes d'autorisation de photocopier une partie de ce contenu à des fins publiques ou commerciales peuvent être obtenues auprès du Copyright Clearance Center (CCC) info@copyright.com ou du Centre français d'exploitation du droit de copie (CFC) contact@cfcopies.com.